


كتاب التعليمات



الهدف

 <p>أولاً من اللازم أن تسافر إلى بلدك...</p> <p>ثم تسافر إلى البلد المركزي!</p> <p>أول لاعب "يسافر" إلى البلد المركزي يفوز.</p>	<p>أول لاعب "يسافر" إلى البلد المركزي (في منتصف طاولة اللعب) يفوز. ولكن أولاً، يجب أن يسافر كل لاعب في بلده.</p> <p>في كل بلد 3 أوراق مواد مطلوبة. يجب أن يكون عندك كلها وجواز سفرك للسفر إلى البلد. الأوراق في يدك هي مثل حقيبتك للسفر - إجزم ما تحتاج إليه!</p> <p>لكي تكسب هذه أوراق المواد تحسب أو تعيد الاستعمال أو تستبدل أو تسرق من اللاعبين الآخرين.</p>
--	--

أنواع الأوراق الأساسية

 <p>أوراق المواد الثلاثة (٣) المطلوبة للسفر إلى بلد</p>	<p>أوراق البلاد (١٣)</p>
 <p>تُسحب أوراق المواد من أوراق الشدة</p>	<p>أوراق المواد (٣٢)</p>
 <p>من المطلوبة جوازات السفر للسفر</p>	<p>جوازات السفر (١٢)</p>

ترتيب اللعبة

١. جوازات السفر

كل لاعب يأخذ جواز سفر في الأوراق في يده. إضع بقية جوازات السفر على الجانب.

٢. أوراق البلاد

إضع في طاولة اللعب ورقة بلد عشوائية أمام كل لاعب.

إضع في مركز طاولة اللعب ورقة بلد عشوائية.

إضع بقية أوراق البلاد على الجانب.

٣. كومة السحب والأوراق الأولى في يدك

إخلط كل أوراق "المواد" لتشكّل كومة السحب.

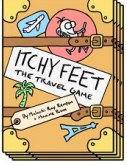

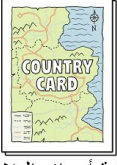

كل لاعب يسحب ٣ أوراق من كومة السحب.

٤. أوراق توسيع اللعبة

إخلط أي أوراق توسيع اللعبة تريدها في كومة السحب, و/أو وزّع أوراق الشخصيات.

(نقترح أن تلعب أول مرة بدون أي أوراق توسيع اللعبة).

مثال لترتيب اللعبة لثلاثة لاعبين (3)

 <p>كومة الأوراق المرمية</p>		<p>ورقة شخصية لاعب ١</p>		 <p>بقية جوازات السفر</p>	 <p>بقية أوراق البلاد</p>	 <p>بقية أوراق الشخصيات</p>
		<p>ورقة بلد لاعب ١</p>				
<p>ورقة شخصية لاعب ٢</p>	<p>ورقة بلد لاعب ٢</p>	<p>ورقة البلد المركزي</p>	<p>ورقة بلد لاعب ٣</p>	<p>ورقة شخصية لاعب ٣</p>		

بداية اللعب

اللاعب الذي امامه ورقة بلد أقرب إلى البلد المركزي (في العالم الحقيقي) يبدأ اللعب.
يستمر اللعب في اتجاه عقارب الساعة.

العمليات

في دورك, يمكنك أن تقوم بأحد العمليات التالية:

	<p>١. تسحب إسحب ورقة واحدة من كومة السحب.</p>
	<p>٢. تعيد الاستعمال الثنى: إرمي ورقتين من الأوراق في يدك. إختر ورقة واحدة (١) من كومة الأوراق المرمية.</p>
	<p>٣. تستبدل إستبدل ورقة واحدة أو أكثر مع لاعب واحد آخر. مكتشوفة لكل اللاعبين! إضافي: إسحب ورقة واحدة إذا اكملت استبدال اببدأ في دورك.</p>
	<p>٤. تسرق الثنى: إرمي ورقة واحدة من الأوراق في يدك. خذ ورقة واحدة عشوائية من الأوراق في يد لاعب آخر.</p>
	<p>٥. تسافر (الرجاء قراءة قسم "السفر" في الادنى)</p>

بعد أن تكمل العملية, ينهي دورك.

تعمليات أخرى

عدد الأوراق الأقصى في يدك

لا يمكن أن يكون عندك أكثر من ٧ أوراق في يدك (بضمن ذلك جوازات السفر والمواد الخاصة). إذا كان عندك في أي وقت أكثر من ٧ أوراق في يدك فمن اللازم أن ترمي أوراق حتى يكون عندك ٧ أوراق.

عدم أوراق في يدك

إذا ما كان عندك أي أوراق في بداية دورك فإسحب ٣ أوراق. هذا لا يعادل عملية.

عدم أوراق في كومة السحب

بعد أن تُسحب آخر ورقة من كومة السحب, إخلط كومة الأوراق المرمية وشكّل منها كومة سحب جديدة.

السفر

في دورك يمكنك أن تسافر إلى بلد عندما يكون عندك:

- كل أوراق المواد المطلوبة للبلد
- جواز سفر

عندما تسافر:

- أظهر كل الأوراق في يدك للاعبين الآخرين.
- إرمي أوراق المواد الثلاثة المستعملة للسفر. إحتفظ بجواز سفرك وبقية الأوراق في يدك.
- زيل البلد المكمل من طاولة اللعب.
- إسحب ورقة مجانية من أوراق الشدة.

إذا كنت أول فرد تسافر إلى البلد المركزي فتفوز! مبروك!

أوراق توسيع اللعبة

أضيف نوع أوراق توسيع اللعبة واحد أو بعضها أو كلها لكي تطيل استمتاع اللعبة!

 <p>DUTY FREE SPREE PLAY THIS CARD NOW!</p> <p>تلعب ورقة الحدث فوراً وتنتهي دورك.</p> <p>Every player draws one card. EVENTS ARE NOT RECYCLABLE</p>	<h3>أوراق الأحداث (٤)</h3> <ul style="list-style-type: none">● بعد الترتيب #٣ إخلط كل أوراق الأحداث في كومة السحب.● يجب أن تلعبها فوراً عندما تسحبها.● تؤثر على كل اللاعبين.● لا يمكن عيد استعمالها من كومة الأوراق المرمية.
 <p>MOUSE TRAP SPECIAL</p> <p>تحتفظ بالورقة في يدك. استعمالها في الوقت المناسب.</p> <p>Stop a player from stealing from you.</p>	<h3>أوراق المواد الخاصة (٩)</h3> <ul style="list-style-type: none">● بعد الترتيب #٣ إخلط كل أوراق المواد الخاصة في كومة السحب.● استعمل المواد كما تصفها الورقة.● بعض المواد الخاصة تأخذ أحد عملياتك. يمكنك أن تلعب أوراق مواد خاصة أخرى في أي وقت. كل المعلومات مكتوبة في الورقة نفسها.
 <p>INVASIVE SPECIES FORBIDDEN YOU CANNOT TRAVEL!</p> <p>يمكنك التخلص من ورقة مادة محظورة من خلال رمي ورقة واحدة (١) أخرى وتضع الورقتين في كومة الأوراق المرمية. هذا يعادل دورك.</p> <p>You can ONLY get rid of this item by discarding one other card. Put both in the discard pile. This counts as your turn.</p>	<h3>أوراق المواد المحظورة (٣)</h3> <ul style="list-style-type: none">● بعد الترتيب #٣ إخلط كل أوراق المواد المحظورة في كومة السحب.● لا يمكن أن يسافر لاعب مع ورقة مادة محظورة في يده.● لتخلص من ورقة مادة محظورة من اللازم أن ترمي ورقة واحدة (١) أخرى وتضع الورقتين في كومة الأوراق المرمية.● هذا يعادل دورك.

البطاقات البريدية (٦)

- بعد الترتيب #٣ إخلط كل البطاقات البريدية في كومة السحب.
- وضع محتمل بديل للفوز!
- أي لاعب يكسب ٤ بطاقات بريدية يفوز فوراً - وهذا ليس عملية يجب أن تحدث في دور اللاعب.



تجمع ٤ بطاقات بريدية في يدك لتفوز فوراً.

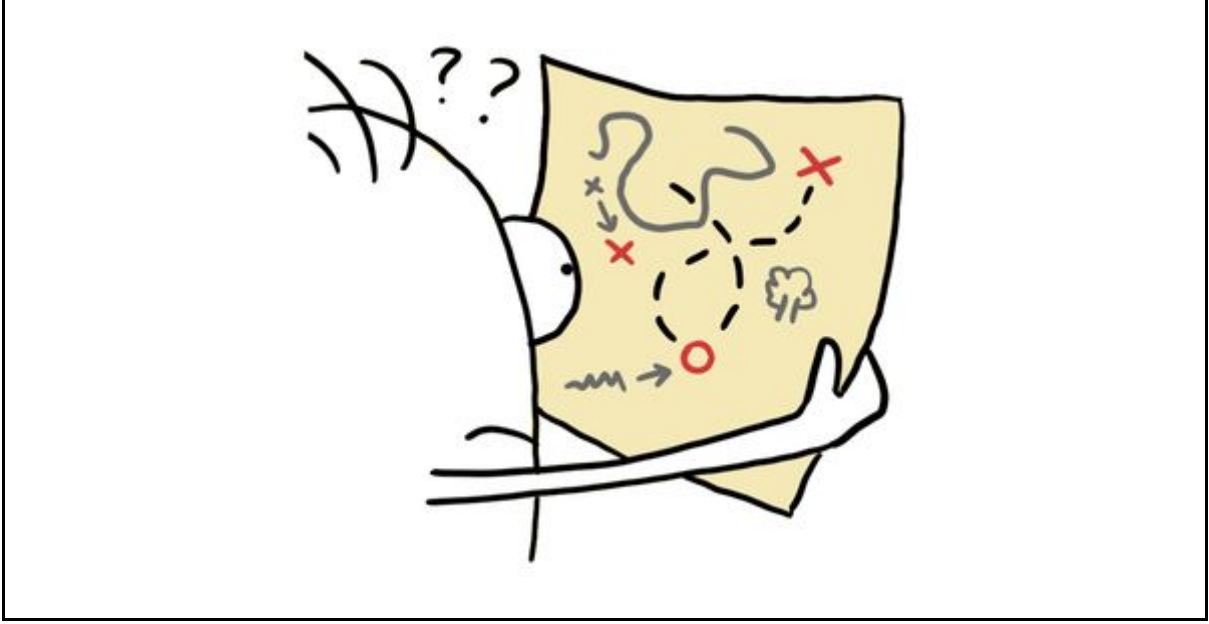
أوراق الشخصيات (٦)

- خلال الترتيب #١. إضع ورقة شخصية واحدة (١) أمام كل لاعب, مكشوفة لكل اللاعبين. إضع بقية أوراق الشخصيات على الجانب.
- لا يمكن استبدال أوراق الشخصيات.



هذه القدرة ممكنة طوال اللعبة كلها.

أسئلة متكررة



التعليمات

السفر

- يمكنك أن تسافر مع أي جواز سفر. إذا فقدت جواز سفرك فاستبدل أو اسرق واحد آخر.

السحب

- إذا كان عندك كل الأوراق المسموحة في يدك فيمكنك أن تسحب ولكن بعد ذلك من اللازم أن ترمي أوراق حتى يكون عندك ٧ مرة ثانية.

عيد الاستعمال

- يمكنك أن ترى كومة الأوراق المرمية لكي تكتشف أي ورقة تريدها أو تحتاج إليها.

الاستبدال

- يمكنك أن تكذب عن الأوراق في يدك ولكن من اللازم أن تستبدل الأوراق المتبقية عليها.
- ليس من اللازم أن يكون عدد الأوراق المستبدلة متساو. على سبيل المثال, يمكنك أن تستبدل ثلاث أوراق لورقتين ما دام اتفق كلا اللاعبين.

- تم عملية الاستبدال فقط بعد تبادل الأوراق. إذا عرضت ورقة ولا يقبلها اللاعب الآخر, فيمكنك أن تختار عملية أخرى.
- تسحب ورقة إضافية فقط إذا نجحت في عملية الاستبدال فقط إذا ابتداء الاستبدال في دورك.

المواد المحظورة

- لا يمكنك أن ترمي ورقة مادة محظورة لكي تدفع عمليتي عيد الاستعمال أو السرقة.
- إذا كان عندك أوراق أكثر مما يجب في يدك ويجب أن ترمي بعضها فلا يمكنك أن ترمي ورقة مادة محظورة.
- لا يمكنك أن ترمي ورقة مادة محظورة لكي ترمي ورقة مادة محظورة أخرى.
- يمكن سرقة أوراق مواد محظورة منك.
- يمكنك أن تستبدل ورقة مادة محظورة مع لاعب آخر إذا اتفق اللاعب الآخر في الاستبدال.

المواد الخاصة

- إذا قاطعت عملية لاعب آخر مع مادة خاصة (مثل "مصيدة الفئران" (Mousetrap)), فينهى دوره.
- بطاقة ائتمان ماما (Mom's Credit Card) لا تستطيع أن تأخذ مكان جواز سفر أو بطاقة بريدية.
- المرشد المحلي (Local Guide) والمحطة التجارية (Trading Post) ينتبقان فقط على كومة السحب ولا ينتبقان كومة الأوراق المرمية.
- لا يمكنك أن تستعمل الخريطة المرسومة على نحو سيء (Poorly Drawn Map) في البلد المركزي. فقط تُستعمل في بلاد اللاعبين.

الشخصيات

- المهرب يمكن أن يعطي فقط مواد محظورة من يده.

موضوعات متنوعة

البطاقات البريدية

- هل لعبت مع فرد مميز؟ أطلب منه أن يكتب ذكره قصيرة في أحد البطاقات البريدية! ستكون الذكره تذكيراً دائماً للوقت الذي قضيته مع ناس طيبين.

الأنواع والأرقام العادية

- في أوراق المواد العادية الـ "بيضاء" والأحداث والمواد الخاصة والمواد المحظورة والبطاقات البريدية أنواع وأرقام فرنسية في اليمين أسفل الأوراق. لذلك ليس عليك أن تحمل أكثر من أوراق الشدة واحدة عندما تسافر. من اللازم فقط أن تدور الأوراق لتلعب أي لعبة أوراق عادية.



Arabic rulebook translation by Britten Dixon. Thank you!!